

# Latweeschu Awises.

22. gada gahjums. O Iznah! Jelgawā 7 reises nedēdā, ari svehtdeenās.

**Ekspedizija fawemot**  
par 1 gadu . . . 2 rub. 20 kap.  
par 1/2 gadu . . . 1 . . . 20 .  
par 1/4 gadu . . . . . 60 .

**Makšā pa pastu pefuhtot:**  
par 1 gadu . . . 3 rub. — kap.  
par 1/2 gadu . . . 1 . . . 60 .  
par 1 mehneft. . . . . 35 .

**Makšā uš ahrsemem:**  
par 1 gadu . . . 10 rub. — kap.  
par 1/2 gadu . . . 5 . . . 80 .  
par 1/4 gadu . . . 3 . . . 50 .  
par 1 mehneft. . . . . 80 .

**Sindinajumi makšā:** par šitu rakstu rind. 10 L. 1. pusē un tešā 30 L.  
**Adrejes mainas makšā** 10 kap.  
**Numurs makšā** 1 kap.

**Redakcija un ešpebijija**  
Jelgawā, Katoku eelā Nr. 42.  
Paša kofite Nr. 17.  
Kantoris: Rīgā, Balnu eelā 30.  
Tel. 8260. Paša kofite 286.

Nr. 205.

Otrdeen, 6. augustā.

1913.

## Latweeschu Awises' ekspedizija no 1. augusta atrobas Jelgawā, Katoku eelā Nr. 40. Telef. 981.

### Swarigakais no fatura:

Wiskreewijas augškopu un dahrskopu faeima Peterburgā.  
Peisars Gimans II.  
Ballamu leetas.

### Wiskreewijas augškopu un dahrskopju faeima Peterburgā.

Kā jau agral fanojam, tad Keisariškā Kreewijas Augškopibas Beedriba pa jubilejas ištahdes laiku šchoruben Peterburgā fariško Wiskreewijas augš-, wišn- un dahrskopu faeimu. Saeima nolikta no 8—7 otmariem. Tani war dalibu nemt personas, kuras nodarbojas waj interesejas par augš-, wišn- dahrskopibu waj zitām spezialām kulturam. Tos kas wehlas nemt dalibu faeimā, ušajzina, pehž ešpehjas ne wehlati tā 1. septembrī šh. g., pašnot Rihžibas Komitejai: a) famu wahrdu, tehwa wahrdu un familiju, b) nodarboshanos un c) adreši, peekeelot flahtrihs rublus beedru naudas.

Keisariškās Kr. Augšk. Beedr. Kurjemes Rodalas beedrus luhdš pašnot waldei par nodomu nemt dalibu faeimā, kuri tad no fawas puses ruhpešes par peedališchanos tur.

Referati un fanojumi, kuri nododami faeimas žaurluhšochanai, wismaj wiņu fihfals tehses, jaeehhta Rihžibas Komitejai ne wehlati tā 1. septembrī šh. g.

Saeimas programa buhs fehofša:

1) Spezialas mahžibas eestahdes augš-, wišn-,

dahrskopibas un spezialām kulturam, un finibu ištahdā minētās nosarēs ahrpus šolas.

2) Izmehginajumu un paraugu fainneezibas augš-, wišn- dahrskopibas un spezialu kulturu nosarēs: a) augškoku un dahrsaugu jaunu sortu ištahdāšana, b) augškoku un dahrsaugu atklamāšana, c) ištahde (selekzija) augš- un dahrskopibā, d) augškoku feedešchanas nowehrojumi.

3) Dahrsi pee tautas šolam.  
4) Dahrsu ihpašneeku kredita organizacija.  
5) Ištahdāšanu un perodistu faeimu organizacija.

II.  
Dahrsa tehnikas jautajumi:

1) Ruhpneezibas augš-, wišnogu un fakau sortu ištahde un nowehrtėjums.

2) Dahrsu apuhbenošchana un mitruma aishfagšchana.

3) Žaistamee un nelaištamee fakau dahrsi.

4) Dahrskopibas kultura smilti.

5) Dahrsu jaunu mehšenu (Pyrus baccat, Pyrus prunifolia, Pyrus ussuriensis) ihpašchibas noderīgums augškopeem.

6) Augš- un fakau dahrsu femes apštahdāšana.

7) Augš- un fakau dahrsu mehšofschana.

8) Augš- un fakau nonemšchuna, šchitroschana, eepafschana un ištahdāšana.

9) Augš- un fakau ušglabāšana.

10) Wehšinamas eetaises augš- un dahrskopibas nosarēs.

11) Augš- un dahrskopibas rajochumu pahstahdāšana.

12) Augš- un fakau pahroschanas nolahrtoshana un augšu turgus.

13) Wišnogu, dahrsfogu un augšu wišna ištahdāšana.

14) Dahrskopibā leetochamee rihli un mašchinas un wiņu ištahdāšana.

15) Dahrsu fakau lauku kultura.

16) Sehkškopiba un winas attihstiba.

Ka redjams, programa ir wifai plašā, kura eetilpst wiši jautajumi, kuri ištahdā faharā ar dahrsko-

pibu. Duhtu loti wehlams, ka muhšu dahrskopji bšihwi atfauktos aishrahbitā leetā, ištahdā fawus nowehrojumuš weenā otrā jautajumā, tapat ari fawas wajadšibas. Naw wajadšigs, ka latris dahrskopis eeshuhtitu wešelu referatu, bet peeteel ar weenu otu, ihšu fwarigu aishrahbijumu. Walde tad šchos eeshuhtijumus fakahrtos un ištahdās atteezigo referatu, kuru tad žels preekšā min. faeimā. Kad mehš plašchaki apgaisimofim fawas wajadšibas, tad tās brijhaki eewehros un nolahrtos muhšu dahrskopibai par svehtibu.

Aishrahbijumuš luhdšam eeshuhtit mums ne wehlat, ka lihbj 20. augustam, lai mehš pašpehtu ištahdāt wajadšigo referatu.

Keisariškās Kreewijas Augškopibas Beedr.  
Kurjemes Rodalas Walde.

### Sehkšseme.

#### Par preses likumprojektu.

Sehkšleetu ministrijas eerehdneem, kuri peedalas pee preses likumprojekta ištahdāšanas, fingsri pahwehleis neišpauši pahrlabojumu faturu, waj faut kahdas finas par teem. Likumprojektu ahtarki nepublikēs, eekams wišch no ministru padomes nebuhs apšihprinats. Likumprojekta drulatos ešemplarus ministru padomes ložleem nodos numuretūs. Šinu birojam ušdots želot wišeem fanojumeem par jaunā preses likumprojekta fatura un šchis finas nodot preekšā ismeklešchanas un atfaušchanas.

#### Ušnemšchana augškolās.

Ištahdā gabu pa luhgumrakstu ušnemšchanas laiku augškolās mahžibas eestahdes tautas apgaisimofschanas ministrija, bet galwenā fahrtā pats ministres teel apbehts ar augškoku peršonu luhgumraksteem, kuri luhdš wiņu eeteiktos audšeknus peenemt šolā wirts škaita. Ministres parasti šchos luhgumus eewehro, ištahdāot tā fawamās ministru brijhweetas. Tā ka pehdejā laikā šchee luhgumi štipri wairojas, tad Rašo greefeš pee Wina Majestates Kunga un Keisara ar

šoufes flajumi dewa peeteekofšchi brijhweetas wišeem.

Keisars, kurešch bij štipri eebraudšejees ar palawneela jaunalo meitu, daubš štraidija un preezajās. Pehž špehziņas launtenisa partijas meitene lihbj ar Keisonu eelihda pa logu neleelā wešu ištahdā.

— Atpuhtifimees šche, — wina teiza: — Žums tas jauskātā tā ihpašchās šcheštahibas fihme, tapehž ka šchi, taišnibu falot, ir mana ištahdā.

— Žuhs mani famaitafet, — Keisons sme-damees atbildeja: — Waj atfaukt apštahdā šcho albumu?

— Luhdš, — wina atbildeja: — Tilai neefat bahrgs, es jau wehl ešwu jauna. Te ir wiņu daubš. Warot apštahdā, lomehr es wineem ahrā fariškofschu jaunu partiju.

Wina eedewa winam albumu un ištahdā no ištahdās.

Keisons nogrima domās. Žaunā, šaidā, grazi-osa meitene winam kaut ko atgahdināja, bet wišch newareja atžereetes, ko ihsti.

Tas wiņu darija domigu. Refin no kureenes radās nemeers. Meitene ar famu drošmi un atfahsto uštahdāšanas atgahdināja winam kautko, ko wišch gribeja aishmirš. Lai aishuhtu nepatihkamās domas, Keisons lehrās pee albumu.

Un tad peepšchi weena gimetne peepšchada wiņu ušleht kahjās.

Rebij ko šchabitees — ta bij t a s f e e w e e t e s g i m e t n e!

Keisons nešpehja nowehrtēes no gimetnes. Wišch ahtri elpoja, šchis iwehloja. Wet tani pat azumiršli wišch ištahdā ištahdāšana.

Senahjo palawneela meita. Wina tuhlin ne-nomanija, kahdā šchawolli wišch atrobas.

— Mums tagad ušmanigi jaspehšē, — wina fawja: — Bret mums... Wet kas tad žums notizis?

— Efat til laipni un fakat, kas šchi ir? — Keisons jautaja, puhledamees ištahdā meerigs.

### Slepenee dokumenti.

3. Šilpa-Openheima romans.  
(Kurpinajums.)

— Žil es žuhs faprotu, tad žuhs azim redšot domajāt, ka šinu kaut ko par teem dokumenteem. Wet es winus nelad nešmu redšejis, ne ari ko par to dširdejis. Nešaprotu ari, kapehž žuhs ešat grees-šuchees taišni pee manis?

— Pee žums es greesos tapehž, — Bentams atbildeja: — Ka žuhs leezibā, ko žuhs ešat node-wuščhi ismeklešchanas teesnešim, ir, žil man finams, kaut kas neišprotams, pilnigi neišteilts.

— Nu tad Dewa dehl teizat, ko žuhs finat, — Keisons ištahdā: — Žizat man, ka es neko nešinu par kaut kahdeem dokumenteem. Žuhs warat šcho leetu žil nežel nošaidrot. Kas ir žuhs klients? Atfaukt man noet pee wina un ištahdātees.

— Wifler Keison, — Bentams teiza: — Es ešmu loti wišlees, žerebams kaut ko panahst žaur šcho apmeklešumu. Žuhs ešat pahrat wiltigs preekšch manim. Un ja žuhs negribat turpinat ar mani fa-runas, tad es ari nelawešchu žums laiku.

Keisons dewās pee durwim, aishruštodams winam žetu.

— Man leetas, — wišch teiza: — Man ir teekba žuhs nelaišt. Žums ir tohdas finas, kuras preekšch polizijas buhtu nesamalfajamos.

Bentams pašmaidija.

— Wet waj tad žuhs neatronatees tahdā pat ištahdā? — wišch falkti un dšehligi peeshimeja: — Tilai žuhs ištahdā ir eewehrojami launaks, jo žuhs jau ešat leezibu nodewuščhi.

— Es gribu lilt wifu uš špehli un atfahst ko fiau, — Keisons atžirta: — lai tilai žuhs peepšestu ištahdā klientu.

Bentams manami nodrebeja:

Wet wišch tuhlin fawaldijās, kaut gan ištahdā fihmes wehl palika winam fejd.

— Ešmu gataws palaprot, — wišch peeklah-žigi teiza: — Mans klients naw wainigs pee šlep-lawibas.

— Warat eet, — Keisons škarbi teiza: At-štahdāt man tilai famu adreši.

Bentams palozijās.

— Par nošcheloschonu man naw lihbj wifit-lartes, — wišch teiza: — Mans kantoris ir Weiper-Wildinā, 8. Welsi. Ja žuhs atrodeet dokumentu...

Keisons wiņu pahrtreuzā atwehrdams durwis.

— Ja es pee žums eeradishos, — wišch teiza: — tad pawifam žitā leetā.

Keisons eatureja kludā pusdeenu, kur beedri wiņu bij preezigi fahemmuščhi.

Sarunas par šlepawibu bij peemiršias, — glušchi tā uš norunu. Uš meelafā beigam palaw-neeks fanehma telegramu un to ištahdājis ištahdās:

— Nau, kur joks! Wet jau gandrihs biju wifu peemiršis. Žums, draugi, buhs man japee-palihbj.

— Ešam gatawi to darit, — Keisons atfauzās:

— Kas ir par leetu? Diwlawja?

— Nē, manas meitenes rihst fariško weefibas. Es winam apšoliju, ka eeluhgšchu ari žuhs. Nu, kas man ištahdās? Keisons? — Labi! — Šinedšch?

— Brangi! Keisons? — Keeliski! — Diwos diw-desmit no Waterloo. Kreflos un falmenizids.

Pulžinšch ištahdās. Palawneeks eegahja wal-des kabinētā, Keisons un Šinedšch apmainijās ar fihmigeem fahateem.

— Ištahdāšums maijā! — pehbejais peeshimeja:

— Leetas, ka buhtu drufšir par agru, waj ne, ko?

— Ja palawneeks teiz, — Keisons atbildeja:

— tad jabrauz. Weena alga, lai buhtu kaut dezembris.

5. Palawneeka meita.

Ištahdāšums ištahdās daubš brangaks, nelā bij fagaidite. Laiks bij labwehlis. Plašchee Šchirlej-



luhgumu, lai schis meetas pamifam atzel. Ra kreemu awises fin wehst, tad schis luhgums eewehrots un tautas apgawisofchanas ministra preefshlikums apstiprinats.

**Peterburga.** Par peemiru Bebelam „Wulkana“ fabrika 600 strahdneeki farihjoja mihtiku, no dseebaja „Muhshigu peemiru“ un meerigi islihdja.

**Sarkowa.** Sarkowa notizis selofschs gadijums. Kara teefa bij isbeigusi apfuhdsibu prei lahdu Koschemu, kuresch bij apfuhdsibets par peederibu pee sch n a u d j e j u b a n d a s. Behz apfuhdsibas isbeigchanas teefa tomehr bij peemierusi par to pasinat wajadstiga weeta un Koschems pas gadu wehl weltigi nofehdejis zertuma.

**Polija.** Behz notikuma ar muhtu Masochu, Zasnogoras klosteris palekot arweemu tuffchats. No 70 muhtem, las agral winu mitusch, tagad waites efot tikai 7.

**Krementschuga.** Uf twailona pirmas klases jahle Krementschugas polizijmeistara palihgs Bulajs peekawis skolotaju Weilinu, par to, ka winisch aistahwejis dsejmezi Kribeneru pret tarupjibam. Notikumumu ismeklet issuhstits sewischu uf dewumu eerehdniss.

**Karlowa (Peterburgas gub.).** Muhhu semlopejem schis gads rajchas sind, la rahdas, buhs deefgan isdewigs. Labiba ir augusti, la preefs redset. Tikai seena rajcha pawahja, ta tad gaidot sahli wehl paaugam, pee seena nomahschkanos ari wehlu sahla kertees. Ari beeschais leetus seena laifu pawifam trauzeja. Rahdai pusei no kolonisteem gan jau ir plaujmaschinas, ar kura plauschana ahtri felmejas. Domajams, la muhtu ahbolina lauti ari tapehz tahbi pawahji, la semes apstrahdashanu un mehshofschanu isdaram loti primitiwi. Selas arschanas dehl seme newar peeteelofchi eemert walgenumu, waj atkal leelala leetus dehl ta ahtri appluhst. Ari mahshligus mehshus loti rets lahds leeto. Dasheda sind gan ari zenschamees uf preefshu; ta semi peepehrkam, lopus wairaf eeaufhinam, lopigus nosaufinaschanas grahwjus rolam u. t. t. Pahrmest til waretu beedroshanas truhkumu, jo ar weenoteem spehkeem dauf wairaf las eepeshjams. — 21. juli ja lahds muhtu kolonists J. Wehbailis, la „L.“ fino, bijis til pahrdroschs, la panehmis pee astes ischuhstu, kuru daschi sehni bijuschu nolehuschu dshwu. Tschuhstka tam eedehluhi kreisja rola. Par laimi gisti lahds isjuhjis, bet tola loti ustuhlufi. Wehbailis bijis to briedi kreetni — „eemetis“.

### Baltija.

#### Latgales seemelwafari.

Ari muhtu nomale ir aisterta no ta spehzigu wilna, kuresch potlaban til drofchi slihdb pahri Latgalei — fahdschu isdalishanas weenfaimneezibas. Ir weetas, kur jau schis darbs pameikts, bet tomehr nedausas. Deelumlela fahdschu dala ir tikai beidsama laila tikuschas no mehneekem famehritas. Tagad, kur eestahjees nopeetnalois laulu darba lails, faimneezibu ehlu pohrzelschana ir pahrtraulka lihds rudenim. Weh schaubam, schee „mehrneeku laiki“, la „Dj.“

Smoids nosuda no meitenes sejas. Winas azis atspihdeja isbailes.

— Kur juhs atradat scho kartinu? — wina klusi jautaja.

— Albuma. Wina bij neelikta, starp lapam. Meitene panehma kartinu no wina rolam un eeflehbsa galba atwilline.

— Es nemaf nefinaju, la wina ir tur, — wina teiza: — Ta ir manas mahsas gimetne.

Meitenes istureschanas usreis ta pahrwehrtas, la parastos apstahlos Reifons nemaf neturpinatu farumu. Bet choreis wifs pahrejais palila otra weeta.

— Juhsu mahsas! — wisch issauzas: — Waj es wina schodeen redschu?

(Tucmal wehl.)

### Sikhumi.

**Ar welosipedu lahjam ap pasauli.** 29. juli ja pulstien 4 eena Jarbina ceradees tureenes sporta beedribas loz liss Bantratows, kuresch 2 gabos 18 deends isdariji pasaulas apzelojumu uf welosipeda. Schahda 3 lojuma programa bijusi isfrahda jau 20 gabus atpatal no starptautischa sporta kongresa Berline, bet ispidit: ta tikai tagad. Loreis zelojums aprehinat us 3 g deem, bet Bantratows to isdarijis dauf ishafala laila. Atbrauzejis fanemts wifai juhsmigi. Ra gobalga ir briljantu swaigine, kuru fanemti wisch jau schints deenas dofees pa dshlsszetu uf Berline.

**Straschniks Straschnikam nokobis ausi.** Orenburgas 1. nodatas jahneeku Straschniki A. Schindins, M. Kulitows, L. Gomschins un J. Strichs issuhstiti uf Ardatomas fahdschu, lai ustrete kahribu starp semneekem un baschireem, kuzi pluhstschees semes dehl. Sahdscha Straschniki peedsehruhschees, fahuschu paschi sam starpa pluhstees, pee lam Straschniks Schindins nokobis ausi sawam amata beedrim Si-

W.“ raksta, eenehms swarigu lappusi muhtu tuwako tautas brahtu attihstibas wehsture Schi pahreja uf weenfaimneezibam ir usluhjojama la eewehrojams solis uf preefshu, las latgaleschus tuwinas razione-lalai faimneekofchanai. ta uslabos winu materiale fahwolkli un reis buhs par eemellu tautas garigai pazelshana. Vihds ar to, zerams, masinafees kalposchana elkam Trimpum, kuresch preefsh latgalescha ir schimbrihscham waj wifs. Tas jaateezina tohdja pat mehru la uf faimneekem-semes ihpafschneekem, ta ari uf teem, kuzi strahda pee ziteem. Behdejee ar meeru panest nebelas feschas deenas wisgruhtalos barbuis, lai weenda pascha swehtdeend wifus sawu gruhtu puhliwu augfus nogremdetu alkohtola. Ar faimneekem ari naw sawadaki. Pahrdos tas lahdu finenu, gowi, waj pudu linu, tad no eementias naudas mahjas pahrnefts tikai neezigu suminu. Nebuhs dauf pahrsphlets fatot, la schejeeneetis fihst alkohtola. Wieneezigalais atgadijums wina faimneezisaja dshwe teel sawenots ar kreetnu eedfeshchunu. Un kur tad lahjas, kristibas — tas ighi wehlu nebelu (faprotams, ja tikai neaptruhst lo dsert). Pee tam las tas sawadalais, la degwihns sche maf teel lectots, jo efot wehz schejeeneechu isteizeena, par „schwaku“. Dserts teel waj weenigi tikai sawads paschdarits alus, fahuts par „schmakollu“ jeb „schmakollu“. Ar wina apullinaschanas spehju, leefas, nebuhs eepeshjams fazenstees nelahdam zitam alkohtolistam dshreenam. Pirmu prasiba no lahdas „schmakollas“, lai tas wisleelala mehru zilweku apullinatatu. Lai to panahstu, tad barot, leel alum flahst tabaku, waiwarojus, daschadu lotu mijos un tamlihdfigas leetas. Ra eepaids no schi alus tad ir leelists, waram spreet no ta, la atbrauzej, nepeeraduschu pee schahda „bruhwejeena“, eedjerot no ta nepilnu stopu flimo pai wefelas septinas deenas. Selas no schahdas sistematiskas paschagifeschanas tad nu ari ir redsamas: latgalescha nowahjinatais organisms lihds ar pawifam trulo prahtu. Sahpigi eedomatees, lahda gan war buht nahschah paauhdj pee schahdas wezaf alkohtola fihzinashanas. Vihds ar galwina finamu eesilshanu nahl preefsha wisreebigatee stati, kuros huliganismom peekrist galwenala loma; pehdjais beidot pahreet weentahrscha zilweku bendeshana. Ra rezultats tad no schahdas „waronibas“ par schi gada pirmo pufi lahds weens pats no schejeenes pagasteem war usrahdit jau 4 zilweku nosleptawofschonu.

**Mahjas nstrupe.** 28. septembri pulstien 10 rihda, apgabalteefas zimilnodatas sahle, Jahna un Ed Skujina Wainischu Telsches Nr. 7. mahjas, Walmeeras aprinkl, krepofa Nr. 4234., 94 desefinas leelas, dehl Widsemes muishu. kreditbeedr. prasibas 4800 r., ziti hip. parabi 1500 r., pahrd. taf. 5500 r., sologs jaemafsa 550 r. Wisi dokumenti eepreefsh eestatami apgabalteefas 2. zimilnodatas kanzeleja.

**Smiltene.** No junija mehnescha muhtu meefina atwehtris pastahwigs k i n e m a t o g a f s, kuresch eewetots spezialti tam zelta ehla. Strahbes noteel latru festbeenu un swehtbeenu un weenmehr no publikas pahrpilditas. — mus.

**Mulfne.** Sargatees no schi h d e e m l — Ra eet daschos schihdu weilalos, to

richam. Behdejais aistahwedamees ar nafi faduhris Schindinu un Kulikowu. Par to wisi trihs „kahribneeki“ atlaihti no amata. — r —

**Rezilwezigi wezaki.** No Zetaterinoflawas fino, la tur Feodosijas 134. pulko proporschischila Tolstojas 14 gabus weza meitene Wasilisa finojusti polizijai, la wezaki winu breefmigi spihofinajuschu. Scho meitenes finojumu apstiprinajuschu ari wairaf leezimeeli. Israhbijees, la nezilwezige wezaki nelaimigo meiteni peefeshuschu ar wascham pee gultas un dushuschu ar speekem, bet daschreis pawifam isfraidijuschu no mahjas. — r —

**Besdrahts telegrafs** — ir, bej schaubam, weens no swarigateem muhtu laiku atradumeem. Wina muhtu ir wehl loti ihfs, bet sneegtee palalpojumi neapswerami. Behdejo gadu juhras kugu leelas kataschofas buhtu aprijuschas nekaitami dauf wairaf upuru, ja uf kugeem neatrastos glahbina saujejs — besdrahts telegrafs. Gelenka Adrianopole wareja fahmatees ar ahrapauli tikai pateizotees besdrahts telegrafam. Frantschu karewiji tahlajads Afrikas kolonijas agrati fanehma finas no Parises tikai wehz wairaf nebelam, tagad besdrahts telegrafs teem nones daschis minutis.

Schodeen latris dauf maf leelaks juhreas kugis ir fahstits ar besdrahts telegrafu, kuresch raida wahrdus ir pahr plasho juhru, ir pahr augstajeem kalneem. Behz jaunalam starptautischa biroja (Bern) finam, wiswairaf pastahwigu, publikai peeejamu besdrahts telegrafa staziju ir Kanada. Kanadai ar 32 stazijam selo Anglija ar 25 stazijam. Kreemija, kura parasti eet latra progresa aftes gala, schaf gadijuma eeenem treschu weetu ar 22 stazijam. Tad selo: Wahzija (20), Italijs (20), Brasilija (16), Indija (11), Spanija (9), Franzija (8), Danija (8), Norwegija (8), Zapana (7) u. t. t. Anglija uf 590 kugeem atrodas besdrahts telegrafa aparati, Wahzija — uf 253 kugeem u. t. t. No besdrahts telegrafa kugeem 1908. g. uf Franziju raiditas 876 telegramas, 1910. gada —

schints deenas peedfihwojufi lahda jaunama. Nolaule 6 olektis drehbes. Schihds nomehro un fanem mafku par 6 olektim. Wifnes drehbi pee schumejas — tagad 6 olefchu weeta ir tikai 4 3/4. Nelo barit, atkal jamehro zelsch lihds Mulfnei pee ta pascha schihda peepirkt un otreif aismafat par truhstfoshu. Tagad nu gan „Melnaiss R.“, la schihdu sauz, olekti rehlinajis wairs ne 65 bet tikai 60 kap. Un war jau ari, lab par weemu olekti mafsa biwi reises. — Kubju plauja pascha spehla, kaut gan ari feens wehl nenobeigts. No leetus gahsem upluhduschas upes apnehma ne tikai lihshus, bet ari tihrumus, no skaloti daschi wafaraja lauti. — t. t.

**Dsehbenees muishu** pahrgahjuji jauna ihpafschneela rolas, kuresch nodarbojas ar leelu meshu eksploateschenu. Katru gadu, la „L.“ fino, wajadjeja ar jahga gateri apstahdat 50,000 kofu, tad zirschanas darbi buhtu pabeigti ischetri gabos, bet til dauf kofu newarot pee gatera peewest. Schogab gaters wairaf nestrachda. Apstrahdatee kofu fakrauti leelas sturpas un tos wed uf Zehsim — 33 werstu tahlumu pee dshlsszeta stazijas. Par wedumu mafsa 7 kap. par kubilpehdju. Ta la kofu jau ir deefgan saufi, tad uf weena firga wefuma krauj 60—70 kubilpehdju un pelna pahri par 4 rubli. Dsehbeneeschu maj nodarbojas ar kofu wefchanu. Ir radusches ihpafchi kofu medeji, kuzi eemih Behstis, waj zitur. Daschi rentes faimneeki waj pasgraudneeki drangi pelnas ar pelnas braulshanas darbeem, jo tahdu darbu nelad netruht. Dsehbene wehl wairaf gabus strahdashot jahgu gaters. Walfus un mafku dahrguma dehl gandrihs wairs newar nopirkt — jateras pee torfa waj kuhbras mafkas. Arschinu gara 6 pehdju mehru mafsa mafsa 6 rbl. Skaidu mafku nemaf wairs newahrdob. — Balaban weetejas pagafia stolas gala zel leelu keegeku peebuhwi, jo kofu pahrwehrtch par ministrijas kofu. — No tejeenes draufses stolas pensija aishahja ilggadejais skolotajs G. Igs, kuresch par waital la 40 nosalpooteem gadeem fanem ap 2000 rbl leelu gada pensiju. — Te jau labu laifu ar sekmem darbojas krahj-aisdewu kafe, kuzi paschai saws prahws nam. Ta la beebribas nama sahle isfihlojumeem israhbijees par mafu, tad krahj-aisdewu kafe zels peebuhmes sahli preefsh isfihlojumeem un skatumi, kuzam noluhkam afigneti 20,000 rbl. — Krahj-aisdewu kafe no sawas puses bewa 600 rbl. ahrista algofchanai. Turpmal ta tam noluhkam dos 800 rbl. gada. — No tejeenes uf Wez-Beebalgu rubeni aisees ahrist Dr. med. Krafina Igs, kuresch nomaja telpas no weeteja prowifora. Ari turpmal ahristam telpas buhs jahre no opteekneeka. Tejeeneeschu projekt eeguht bijuschas magafines telpas un tur eerihlot ahrista dshwolkli un flimnizu. — Smeht-been, 21. juli ja, te bij behrnu swehtki. Laiks bij labs, tapehz ari bij dauf apmekletaja.

**Salaspils.** Salatinu mahjas pee kufmaschinas festideen eewainoja 34 gabus wezajam Julijam Silinom labo roku til gruhti, la wisch bija jaaiswed uf Rigu pilsehtas flimniza. — p.

**Grihwa.** Schihdu fanatims. Schihdi leelas pilsehtas tirgojas ari pa festideenam, bet mafas to uskata par leelato grehtu. Ari Grihwa wif schihdu weilali festideenas ir flehgti. Bet gadijas Hellermans, kuresch atwehra sawu weilalu ari festideen. Tirgojas

7,694 telegramas, 1911. g. — 22,304 un 1912. g. — 33,786 telegramas. Schee daschi kaitti gaischi rahda, lahdu attihstibu nem farunaschanas bej drahts un lahda tai parehsama nahlatne. — J. A.

**Il gadus weza warone.** Welikaja daschas beenas atpatal dauf stazitaju azu preefsha sahluhi fihgt lahda seeweete. No wifsem staitateem nelaimigo glahbt steigufes tikai lahda 11 gabus weza meirene, Sifowa seeweeschu gimnasijas 1. klases skolneez. Behz leelam puhlem paschaisleedfigajai watonei ari pateescham isdewees nelaimigo isglahbt, kamehr leelee tikai nostatijuschees. Par to nu efot nolemis isluhgt preefsh winas medalu par slihona isglahschanu. — r —

**Weera spalwa.** Anglu awises „Daily Telegraph“ korespondents eedewis Bularesles delegateem parafiti meera lihgunu ar to paschu selta spalwu, ar kuru sam laila parafitis kreemu-japanu meera lihguns Portsmuta.

**Lidotajs pret pascha gribu.** Uf Sudsanas upes Amerika atrahwees, lidotajeem flahst neefot, gaisa kugis, bej motora un stuhres. Kugi atradees tikai mahzellis Georges Gaijs. Kad wisch pamanijs, la balons ar winu pazelas un jau atronas peezdesmit pehdas wirs semes, tas saudejis apkehribu un fahzis ismest balastu til leela mehru, la gaisa kugis milhiga ahtrumda pazehlees wairaf tuhstfoshu pehdju augstumam. Wehja bshits, kugis trauzees uf Islandi. Behz lahda laika Gaijs fahzis gahfi islaist. Balons nolaidees wirs uhdens un fihdejis, la laija pa wikneem. Tad Gaijs isfehjis juhru un peldejis, kamehr wisch usnemis laima. Gaisa kugis isfudis is redjes aplola. — p.

**Swejneeku fahdschu Mangalos** aif Rimscheem nolemis imihinat Daugawgrihwos zee-tolschona paplaschinaschanas labad. Geshwotajeem jaatstahj fahdscha gada laila, bet walbiba ir ar meeru dot wineem semi zitur, waj ari samafat wiau semes leetofchanas teefibas un par ehlam nauha. — p.



gan kristīgais koms, bet viņš tik ušlūhoja. Raštot no sinagogas, pēc weikala agitācijās wifs sčihdu bars, kuri aif brijunneem mutes ween plahtija. Beena ari rabins. Wifsch luhdja Hellemani sehgt weikalu, bet kad tas to atteizās darit, sčihdi fahka dautit weikala logus un meft eelščā almenus. Hellemans eefuhdseja rabinu pēc meerteefas, bet tā ka wifsch newareja peerahdit, ka rabins buht fahdu ušlūhdijis un kuri bijušči tee dautitaji, tad teefa, ka „R.” fimo, wifus attaiščnoja.

**Turlawa.** Apšiprinati weetejās laulšaimneezibas beedribas „Semtopis” statuti un beedribas dibinataju šapulze notiekta uš 11. augustu.

**Seepaja.** Motorlaimas nogrimščāna. Rašti uš pagahjuščo peektdeenu zēdā no Seepajas uš Pawilofu šweineela Štrautina motorlaima šabuhrušes ar pretimbrazuščo motorlaimu „Bogatir”, titufi fahnos štipri eedragata un pehž dajščam minutem nogrimušči 3 afu dšitumā. „Bogatir” netapis apšahdets un ušnehmis no nogrimuščas laimās 15 zilwekus, bet prezes fahdu 700 rbl. wehrtibā nogrimuščas lihds ar laimu.

### Ahrsemes.

#### Keisars Simanis II.

Wines awifēs stahša par šahdu gadijumu, kas jo špilgti raksturo zara Ferdinanda politifu un nodomus pehdejos Balkanu taros.

Tāf laikā, kad bulgari eeguma leelās ušwaras pahr turkeem pēc Kirkilifēs, Pileburgas un Kadikijas, fahds leels Wines wefas weifals dabuja pastelejumu uš leelu partiju smaltas un fēwifšči dahrgas wefas iŃgatawofščanu, wifu ar monogramēem S. II. Nebij fahdribas, lo nošhime monograms, lihds parahdijas fšahda telegrama: „Belgradē, 8. novembrī: Šeh dšit, ka zars Ferdinands fahšā ar ziteem Balkanu walbineeem nodomajis kronetes Sofijas katedralē, Konstantinopolē, par Beelbulgarijas Keisaru sem wahrda Simanis II.” (Simanis I. bij senatnē flamenalais bulguru zars).

Tagad nu monogramu nošhime bij faprotama, t. i. ka burts S. II. apšhimeja „Simanis II.”

Bet ar to ween nepeitā. Wenezija tifa pasteleta dahrga mošaitas glešna, kas attehoja zaru Ferdinandu un wina laulatu draudšeni feno greeku Keisaru ušwalfos. Šinjo ka fšči glešna nobeigta preeščš Sofijas katedrales Konstantinopolē.

Bet drihš zara Ferdinanda fapri iŃgāifa. Rašza karšč ar serbeem un greekeem un uš Wini tila suhtita telegrama: „Welas iŃgatawofščanu apturet”.

**Franzija.** Trihšgadu kara klaušibas likums tagad galigi nahzis spēhla zaurto, ka republikaš presidents 26. julijā apšiprinajis deputatu nama un senata lehmumus par fščo likumu. Pehž fšči jaunā likuma wifēem frantščēem janes kara klaušiba 3 gabi, pēc kam eesaulščanas wezums notiks ar 20 gadu un newis tā lihds fšchim ar 21. Tee, kuri naw spēhji galpot fronte, iŃpilda kara klaušibu zītās nodalās, kanlejšās, darbnižās u. t. t. Bet pēc tam katram saldatam ir teefiba uš 120 beenu ilgu atwalinajumu pa trihšgadu kara klaušibas laiku, tā ka ištāis kara klaušibas laiks buhs tilai 82 mehnešči. Šogod tiks eesauti diwi gada gahjumi rekrutu, t. i. 21 un 20 gadu wežuma.

### Riga.

**Rigas apgabala teefas prokurors walšs padomneels Malošchawijs** atgreesees no atwalinajuma. — dše. —

**Pafchnawiba.** Watar pulstien 3 beendā, Rigas I. stazijas fahds nepafšhams, strahdneku fahrtas wihreētis, nonehmis fawu žepuri un nolizis to uš kanala malas, eelehjis kanalā, kur drihš pašubis sem uhdens, atrahdams galu. To mehginajušči glahbi ziti strahdneeki, pēc kam fahds fahchreēs dšeliszla strahdneeks eelehjis kanalā tilko pats nenofšhjis. — dše. —

**Pafafšheeru fuhdšibas.** Watar dajšči pafafšheeri cerashtjušči Rigas II. stazijā wairafas fuhdšibas bagafščas dehl. Tā nodewušči juhmalas pelbu weetu stazijas atšuhhtifčanai uš Rigu leela ahtuma bagafšču, tee gribedami braukt tahtal, atrada, ka bagafšča teem naw atšuhhtita, zaur to teem bij janofawē wilzeens un tee newareja laikā no fšhejeenes aifbraukt. — dše. —

**Alkohola Ńpuri.** Dšehrumā kaujotes fēstdeenas wakarā ar nafšheem fadurhtiti: pēc „Willa Nomās” 28 gadus wežais Boris Maruščkins no Meščā eelas Nr. 4, kuram mugura bihštami fadurta 3 weetās un I. Lubanas eelā Nr. 8 gadus 29 wežais Michails Wefelows, kuram fagreesta labās rofas leelā dšifšā, eewainojums gruhts. Abus fadurtos ahršē I. pilšehtas flimnižā. p.

**Wafaras brauceenu plans** starp Rigu un juhmalu paleel nepahrgroftis lihds 11. augustam un tā tad 4. augustā apšhmetās pahrmainas otzeltas.

**Jaunš pafafšheeru tarifs** preeščš 4. klafes wagonu pafafšheereem iŃdots. Pehž fšči tarifa 4. klafes bilete maffā puši lehtal par 3 klafes bileti.

**Ahrfahrtēju urawafščanu, swilpščanu, kleeg-**

ščanu fahčhla fwehtdeen pehž pulstien 10 wakarā Suworowa eelā starp Newas un Dširnamu eelam laufču pulks, bet wuwalas finas par fščo ahrfahrtibu wehl naw fawahhtas. p.

**Dšerščanai** preeščš pafafšheereem stazijā Rigas II. gan ir diwi traufi ar uhdeni, bet naw kruhšiču un tapehž pafafšheereem waj nu jašlahpš, waj ari japehel pēc bušetes fahdi dšehreemi par naudu. Pehž obligatorifšeem noteikumeem turpretim pēc uhdena traufēem jahuht ari kruhšem. p.

**Pedagogifšus kursus** widus mahzibas eestahšču skolotajeem un skolotajām bij uš Rigas mahzibas apgabala walbes luhgumu tautas apgaifmoščanas ministrija atlahušči farihtot fščo wafaru Karlsbadē, Rigas juhmalā, bet lektoru truhsuma dehl tee newar notiks, jo preehtufšhees tilai diwi lektori. Kurki atlikti uš Seemas fwehtfu brijwodeenam. Tos notures Rigā waj Terbatā. — dše. —

**Aplaušifšanas ušbrukums.** Klaweeru tihrehtnotajis Drenzis Dšolinsch gahjis fēstdeenas wakarā no darba pa Kalnžeema eelu uš mahjam Wolguntēs eelā Nr. 82. Pret Pleškobali diwi wihreēšči apturejušči winu un atrafjušču winam naudu, bet wifsch nedewis. Ušbruzēji nogahjušču winu semē un faduhrufšči ar nafi, bet naudu tee neatradušči, jo Dšolinsch nemanot iŃnehmis malu no labatas un turejis to duhrē fapšeestu. Dšolinu aifmeda uš II. pilšehtas flimnižu, kur atroda 2 naščā duhreenus mugurā un weenu bihštamu kruhts labajā pušē. Laundari naw atrasti. p.

**Kildā ar fawēem pafšnam** fēstdeen ar nafi faduris 38 gadus wežais Zahnis Kofite Pleškobales eelā Nr. 15. Winam pahrdurti kreese fahni un eewainota teefa, tā ka wifsch bija jaaišweh uš II. pilšehtas flimnižu.

**Par blehdibam pilšehtas lombarda Abgenstatna nodalā** ijmelleščana loti gruhta. Wefelu nedelu polizija nodarbojās, lai iŃfinatu wainigos, bet blehšči darbojuščees til apdomigi un tahdā sistematifkā eefahrtojumā, ka tilai ar fēwifšču energiju laimeees fahghdat lihds fēstdeemai pret weenu wainigo til droščus peerahdijumus, ka wareja to apžeecinat. Šči apžeecinatā ir weena no lombarda galwenajām darbinezēm un tā ka tagad ijmelleščonu turpina polizija kopā ar ijmelleščanas teefneši, tad žerams, ka drihšumā iŃfinās ari winas lihdiwainigos. Wahju awifšču finas, ka noblehdito wehrtileetu taffeta wehrtiba fneedspees tilai pēc fahdeem 1500 rbl., peerahdas par pilnigi nedibinatām. Kaut gan ijmelleščanu wehl turpina, tomehr jau tagad leelotes, ka noblehdito leetu wehrtiba fneedjas pēc 10,000 rbl. un ka blehdibas ar wilojuweem iŃdaritas ne weenā gada ween, bet sistematifki jau kopšč ilga laika. p.

**Relaimēs gadijumi.** Gadus 7 wežā Leontija Subowa Kudigas eelā Nr. 31, rotalodamās ar fahgi, fēstdeen gruhti eewainojufe ar to labās fahjas šilbu; — fēhrtžozinu fabrikā „Bulfans” fēstdeen or loka galu gruhti eewainotu labā fahja un lobe fahni 26 g. m. strahdnezei Anuā Sandlawa no Bultaišču eelas Nr. 16. Wehdera plehweš eewainojums bihštams; — pēc buhweš Kurmanowa eelā Nr. 10 fēstdeen ušrita kegelis 18 g. w. dehlur nešjam Bahwelam Kuščinškam no Dširnamu eelas Nr. 147 uš galwas labi augstu no stalaščam un eestu wiazam galwas kasu. Eewainotee aifwehti uš pilšehtas flimnižu. p.

**Par tautskolu inspektoru rihžibu** „Dš. W.” rakšta fēlošči: Jaatšhime Rigas 3. eezrkna tautskolu inspektora Pafšna zeeschi birokratifkā, dajščā finā tihri nefaprotamā iŃtureščanās pret skolotajeem. Peemehrom nupat skolotari un skolotajas fanahf pēc wina un greib dabut wajadšigās atļaujas iŃludinaščanai uš skolenu peemefčanu, bet wifsch tos-tās wifžina un beš fahda eewefša atraida, lai amahlot wehlat n. t. t. Peem. fahds stolas preeščneeks amahf pēc wira 1. augustā un luhds pehž minētās atļaujas, bet inspektors pafala weenfahriči, lai amahlot pēc wina pehž nebeļas, t. i. 8. augustā, tad dabuščot apleežibu. Tas ir: tad jašahf skola, tad warēs fahft fludināt! Loti brangi. Kur tautskolu inspektoram wajadsetu iŃkalpot tautas iŃglihtibas wajadšibam un skolu darbibu wifabi weizinat, tur wifsch tai lihšči leel fšchlehtičklus zēdā! Šahf pafšā 1. augustā skolu preeščneeki un preeščneezes bija spēeti wina uŃgaidamā itabā gaidit no pulstē. 5-1/2 wakarā un tad til wareja dotees mahjās, lamehr pateefiba wifa fšči prozedura iŃdrama maš minūtes. Šlaidri redšams, ka fšahdam skolu birokratam maš ruh pate skola, bet deefin kas zits wairal.

**Spiria patwahrim eŃplodejot** fēstdeenas wakarā nahwigi apdeŃsinata galwa un teja Ruhneezibas eelā Nr. 1a kalponei Vilijai Salmin, kas aifwehta uš Sačkanā Reušta flimnižu. p.

**Peepešči nomira** fēstdeen, Upes eelā Nr. 1 Grinfelba pirti nefinama, gadus 60 weža fēweete. Mironis arflotams fēhrijās nodalā. — Wafar rihst ap pulstien 4 atroda peepešči nomirufču Bruneneeku eelā Nr. 77 gadus 56 weža strahdneeku Karli Rungi. p.

**Sahdšiba.** Singera firmas kantora pahršinin Teodoram Reinwaldam Balofču eelā Nr. 29 jau 2. augustā pehž pusdeenas nošagias pa logu dajščas leetas par fahdeem 100 r. p.

**Latw. Skolu un iŃglihtibas Beedribas Birmmahzibas skolā** sehneem un meitenem mahziba fahftees 12. augustā. Ušnemščana notiks 8. un 12. augustā no plkst. 9—1 deenā skolās telpās, Behjeju eelā Nr. 4. Birmā nodalā ušnems behrnus beš fahfahdam fūafščanam.

Walde.

### Zelgawa.

**Zelgawas apgabala teefa** 1. augustā iŃteefaja fēloščas apšuhdibas:

1) Pret Babinas pagasta (Witebškas gubernā) 26 gadus wežo Zwanu Oļhomifu, kas 6. maijā fš. g. netahlu no Rlahščkenu kroga ar nafi ušbruzis Ščanim Janšonam, nolauwifis tam fudraba pulstieni un 80 kapeikas naudas. Oļhomifam pēšpreeda wifu teefību fāudeščanu un 6 gadus pēc fšpaibu d'ar b'e'em.

2) Pret Kopinškas pagasta (Daugampils apr.) 17 gadus wežo Dšipu Dmitrijewu, pret kuru Kristaps Kruhminšch bij zehlis apšuhdšibu. Šogod 22. aprill Kruhminam ušbruzis Zelganā Walles eelā Dmitrijews pēc kam pahrlaufis winam labo Ńholli. Dmitrijewam pēšpreeda 4 meh. žetuma.

### Jaunakās finas.

**Bulgarija apturejušči fawas armijas demobilifaziju,** —

fšahda fina no Berlines fanemta Peterburgā, tā to fino „Pet. Gaš.” Tas notizis tapehž, ka turka pulki pahrgahjušči pahr Marijas upi. Ari bulgaru kara pulki, fahaitināti par pehdejam neifdemibam, eŃot pret demobilifaziju.

Sakarā ar to ari Serbija apturejušči fawu pulku demobilifefčanu.

**Baumas par Austrijas Flotes demonstraziju.**

No Konstanzas, tā „Pet. Gaš.” fino, peenahluŃi fina, ka Austrijas lugi eŃot jau zēdā, lai farihtotu demonstraziju pēc Kawalas.

### Turku-greeku lihgums.

Turki, pirms pahreefšanas pahr Marijas upi, noŃlehgušči ar greekeem lihgumu, ka pehdejeē, gabižumā ja iŃzeltos karšč, paliks neitrāli.

### Par rumanu neshchlibam.

laupifčanam, patwaribam un breešmu darbeem, ko tee paštrahdajušči tos Bulgarijas apgabalos, kuras bij eenehmufšči ar fawu kara spēhlu, tagad jo plafšči fino bulgaru laiftrafti.

**Rijewa.** Šhe 2. augustā uš Buljanomas linijas strahšnihs lihds ar gorodowoju gribeja tramwajā apžeecinat aifdomigus braucejus, bet tee tuhlin fahka Ńhaut, uogalinaja strahšnihtu un eewainoja gorodowoju. Weens no noŃeedsneeeem ari tapa eewainots un apžeecinats. Pahrejeē iŃbehgā.

**Berline.** No Wihnes telegrafē, ka Austrijas augstakās waldbibas aprindas eŃot nemeerā ar grafa Berchtolda politifu un wifsch rudeni atšahščot amatu. Wina weedā nahfšhot Firštenbergs, tagadejais Austrijas wehštneeks Bularesiē.

### Telegramas.

5. augustā (18. aug.)

**Peterburga.** Konfifžets awifēs „Sewernaja Prawda” 4. numurs.

**Žetinjē.** Melnkalnešču kara pulki, kuri pēc dalijās otrā Bulfanu karā, atgreesees mahjās tilai pehž tam, kad buhs demobilijeta leelā teefa serbu armijas.

**Swanfi.** Ošas strahdneeki uŃfahla f r e i l u.

**Konstantinopole.** Jaun-turku komiteja rihlo pa prowincem mihtinus, kuros rumataji uŃstahjas par to, ka Adrianopolei japaleē pēc Turzijas. — Pēc eedšhwotajeem mihtini neatrod pēctriščanas.

**Wihne.** Swardijas kafarmē aplalpotajis gruhti eewainoja kapitānu un noščahwa damu, kura pēc wina bij weefos, tad eewainoja palihgā pēctriģufšchos konduktoru un pats iŃlehgja pa logu un štipri faduufšjās. NoŃeegumu wifsch paštrahdajis prahta fajuŃumā.

**Sofija.** Bulgaru waldbiba greeščās pēc leel-walstu preeščhahwjeem ar aifrahdijumu, ka turku armija pahrlahpš Londonas lihgumu, bet Bulgarija pehž Bularesiē parahštita lihguma ir spēesta demobilifet fawu armiju. Weigās wina iŃfala žeribu, ka leel-walstis pratifšot pēšpeest Turziju, turet parahštito lihgumu.



### Dr. P. Jurjana wezmachtu skola

Rigā, Alberta eelā Nr. 2a.

Kurss saktas 1. septembri un ilgst 9 mehnešji. Tuwatās finās pee skolās direkcijas no plkst. 3—5.

### Dr. Sabeschiuskis plauschu,

firde, ceeru, mahgas, afins, zuturs, reimatisma, celšč. un behrn. flim. Peenem. flim. l. beenu (ari swebt. un swebtu deenas) Rigā Wehweru eelā 1, tel. 55-29, no p. 8—12 pr. p. un no 4—7 waf. Strahdn. kalp. darb. ari wehl lhdj 8 waf.

### 2 skolneezes (-tus)

peenem pilnā pansija bij lautskolotajs. Peeprasams „Semkopja“ ekspedija, Jelgawā, Katolu eelā Nr. 46.

## Saimneezibas skola

Jelgawā, Sudmalu eelā Nr. 3.

Mahziba schubshanas un wahrihshanas kursoš saktas 20. augustā. Beeteikshanos peenems no 12. augusta saktot, preekshpusdeenās.

Pusdeenu abonements kursoš saktas ar 15. augustu.

Skroderehshanas un peegreehshanas kursoš saktas 3. septembri preeksh dahmam.

Diwi waj trihs skolneezes war tikt usnemtas pausija.

## Muischas teel pahrdotas:

1) Wolinijas gubernā, Dwrutshskawas apriski, pee Dsiwinas saktshas, 16,000 dešetinas semes ar mahjam. 2) Wolinijas gubernā, Kamenstawas apriski, pee Selinas saktshas, 28,000 dešetinas. — Muischas teel pahrdotas pilnā saktshā, daktās jeb ari gabalinos daktshas leelumos. Pahrdotshanas noteikumti mihshtinami. Peeprašj. adrešet: r. КИЕВЪ, Кремятикъ № 25, кв. 12, Владимиру Павловичу Козакевичу.

## Ushuguna leetume, granita saktshama un shtipetawa J. Lahzis, Rigā,

Peedahwā daktshas ushuguna, granita un marmora lapu krusus un peemineklus par mehrenām jenam. Fabrika: Pletenberga eelā Nr. 19. Telefons Nr. 24—87. Fabrikas nodata: Meera eelā Nr. 33. Telef. Nr. 54—36. Nolikatawa ushuguna prezem: Terbatas eelā Nr. 26. Telefons Nr. 986. Nolikatawa granita prezem: Meera eelā Nr. 33, paščas namā, Telefons Nr. 54—36. Pašta adreše: J. Lahzis, Rigā.

### Ufelszetu branzeenu farakhs,

derigd no 18. aprila lhdj 15. septembrim sch. g. Stary Jelgawu un Rigu: Ateet no Jelgawas, pulstien 5,01 min. no rihā, 7,40 min. no rihā, 9,37 min. no rihā, plkst. 1 deenā), 3,44 min. deenā) 4,58 min. deenā, 9,59 min. waf. Peenahl Rigā: pulstien 6,10 min. no rihā, 8,51 min. rihā, 10,44 min. rihā, 2,02 min. deenā), 5,03 min. deenā), 6 waf. 11 waf.

No Rigas us Jelgawu: Ateet no Rigas: pulst. 7,30 m. rihā, 9,31 min. rihā, 3,38 min. deenā, 6,52 min. waf., 8,53 min. waf. 12,11 min. nakti.

Peenahl Jelgawā: pulstien 8,35 min. rihā, 10,31 min. rihā, 4,40 min. deenā, 7,55 min. waf., 9,55 min. waf., 1,20 m. nakti.

Stary Jelgawu un Moscheikeem: Ateet no Jelgawas: pulst. 10,38 min. rihā, 4,52 deenā, 10,10 min. waf., 1,11 m. nakti. Peenahl Moscheikos: pulst. 1,10 min. deenā, 7,25 min. waf. 1,15 min. nakti, 4,15 min. nakti. Ateet no Moscheikeem: plkst. 1,45 min. nakti, 4,45 min. nakti, 2,16 min. deenā, 7,35 min. waf. Peenahl Jelgawā: pulst. 4,46 min. nakti, 7,28 min. rihā, 4,47 min. deenā, 9,52 min. waf.

Stary Jelgawu un Wentspili: Ateet no Jelgawas l. plkst. 7,40 min. rihā, pulst. 4,58 min. deenā. Peenahl Tulumā: 9,22 min. rihā, 7,40 min. waf. Ateet no Tulumā: plkst. 10,40 min. rihā, 3,05 nakti. Peenahl Wentspili: plkst. 1,25 m. deenā, 7,40 min. rihā.

Stary Wentspili un Jelgawu: Ateet no Wentspiles plkst. 5,20 min. deenā, plkst. 11,50 min. waf. Peenahl Tulumā: plkst. 8,10 min. waf., 4,50 min. nakti. Ateet no Tulumā: pulst. 8,22 min. waf., 6,55 min. no rihā. Peenahl Jelgawā: pulst. 9,55 min. waf., plkst. 10,31 min. rihā. Ateet no Jelgawas us Rihisburgas pusti: plkst. 10,93 min. waf., 2,40 min. deenā.

## Mahjas grahmatas

peedahwā Grahmaturhpnneezibas Ekonom. Sabedribas, agal G. Landsberga, grahmatu un rakst. leetu tirgotawas nodata Jelgawā, Katolu eelā Nr. 7.

# „Semkopis.“

Lauksaimneezibas, bishkopibas, dahsneezibas, tirdsneezibas, ruhpnneezibas u. t. t. nedelas raksts.

Diwdesmit pirmais gadagahjums.

„Semkopja“ Nr. 31. saktus. Semkopiba. Par tartupeku un sa' nauku nslabafshanu. Duhmanu Petera. — Loptopiba. Garkanā danu peena gosos. No agr. A. Seemela, Dantija. — Bishkopiba. Ka truhst muhu bishkopjeem? J. S—ns. — Sweja un simkopiba. Dakti aishrahbijumi par simkopibu. No Duhmanu Petera. (Beigas). — Daktshadi raksti. Biskreemijas higienas istahbe Peterburgā. „J. D. L.“ — Daktshadas finās. — Sishkumi. — Saktshadi sawā staryā. — Tirgus finās. — Studinajumi.

Ishdewejs un redaktors: agronomš J. Biffeneels.

Redaktors: agronomš J. Bergs.

Schim numuram eet lhdj peelikums par saulu miltseem no Peterburgas Kaulu Fabriku Sabedribas.

„Semkopja“ peelikums:

## „Baltijas Lopi.“

Raksti par weetejo lopkopibu.

7. burinijas saktus: Latweeschu Laukš. Ekonomiskās Sabedribas Loptopibas anketa. (Turpmat wehl.) — Par Preekulmuischas ganampulka raktshibu 1912. gadā. „Rig. Aw.“ — Par latweeschu lopu ispehtshanu. (Beigas). — Kronika. No Sezes. Waimarinsh. — No Stujenes draudses. Pajina.

Ishdewejs: agronomš J. Biffeneels.

Redaktors: agronomš R. Rosits.

Drukats Latweeschu Lauksaimneeku Ekonomiskās Sabedribas drukatawā, Jelgawā.

### Upstelejamš

wifās grahmatu pahrdotawās, lauksaimneezibu wejinoschās beedribās, pee pagastu wezaleem, rakstweeschu un skolotaju lungeem un „Semkopja“ ekspedija, Rigā, Deelā Aehnina eelā Nr. 29, waj ari Jelgawā, Katolu eelā Nr. 46 un L. L. E. S. nodalās.

### Makšā:

Rigā waj Jelgawā nonemot 1/1 g. . . 2 rbl. — lap. 1/2 g. . . 1 . . . 10 . . . 1/4 g. . . 60 . . . L. L. Ekon. Sab. beedreem 1 r. 50 l. gabā ar peesju ishshanu; nebeedreem 280 lap . . . 10 lap. Adrešes maina . . . 10 lap.

Redakcija: Jelgawā, Katolu eelā Nr. 46.

## Grahmatweeshanu

katrs mahjās war pamat. ismahgitees zaur muhu aismugurisko „Grahmatweeshu Skola“

lehtjās. „Grahmatweeshu Skola“ eeteizama tā eesahjeem, tā ari teem, kurti jau beigušit saktshas grahmatweeshanas kursus tā wehrtigē papilbinajums. Kats „Grahmatweeshu Skola“ mahjellis, pehs atteeziga eesamena ishurehshanas, dabū grahmatweeshas attestati. Prospektus pret 14 lap. pašmarās isshija Sabedribas „Komeršants“ lantoris, Rigā, Stabu eelā Nr. 50. Pašta adreše: Rigā, pašta kaste Nr. 1285.

„Latweeschu Awises“ redakcijas ishdewumā nupat tā isnahza schahdas grahmatas:

J. A. Rodionowa stahstis

## Muhu no seegums.

Tulkojis Ed. Rudjits. Makšā 20 lap.

## Stary eenaidneeseem.

zahda jaunetla 1812. gada tawa azuleezimeetla deenas grahmatas. No W. P. Awenariusa.

Tulkojis Ed. Rudjits. Makšā 25 lap.

Dabonamas „Latweeschu Awises“ ekspedija, Jelgawā, Katolu eelā Nr. 40. Rigā, Walnu eelā Nr. 30, „Latweeschu Awises“ lantori.

Grahmatu tirgotajeem parastais rabats.

## J. G. Rocha lakas fabrika

Rigā, Kruhšes muischas eelā Nr. 3,

bibinata 1842. gadā,

eeteiz

## gaischu laiwu laku

preeksh

aitu un sehgetu laiwu nolateshjanas.

Juhras uhdens nepataisfa baltu.

## Jelgawas Kommerzbankas Walde zaur scho isshudina par juduschu

Jelgawas Lauksaimneezibas Krahshanas - Ishdoshanas Sabedribas noguldijuma grahmatium iem N 11483 par 150 rbl. un tā pehs 3 mehn. winaš weetā, ja tā neilku atrasta, isbos weenigi derigu duplikatu.

## Grahmuju razeji

wajadsihi Ahnes muischā, 5 weršes no Jelgawas. Japeeteizās pee wogars Ahnes muischā.

## A. A. Bogdanowa

tabakas fabrikas noliktawa Jelgawā, Pašta eelā Nr. 4 eeteiz wislabatās

papirasu tshanalites (hilfes) if pašcha auto-mech. fabrikas sem nosautuma

## „Gotthard“

šarp tānt: kofa kofites pa 250 gabalu, tā ari Berlimes 100 gab. ar labu mundstik tairā kofitē un „Barkija“ ar glihtu walšis ehrgli. Smaršhiga tabaka: Galis 1/4 mahz. 46 tas., 1/5 mahz. 23 lap. Gofina spezialtabaka: „Typen. Zabrana“ nepahrspehjamā labuma. Papirost wifās wairak peeprašjās fortes par lehtim jenam.

NB. Atfalspahrdewejeem wistobalā eepirshshanas weela. Tabaka 3. forte jau no 70 lap. mahzina un zigorus no 7 rbl. 80 lap. no 1000 saktot.

## Atziju Sabedribas J. Hertel

apteeka pretshu pahrdotawa, Jelgawā, Pašta eelā Nr. 13, peedahwā wifus us scho arodu atteezofchos artikeelus.